



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 – 2014

Výbor pro mezinárodní obchod

2011/0150(COD)

1. 2. 2012

STANOVISKO

Výboru pro mezinárodní obchod

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropské normalizaci a změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/105/ES a 2009/23/ES (COM(2011)0315 – C7-0150/2011 – 2011/0150(COD))

Navrhovatel: Franck Proust

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Tento návrh nařízení Komise je revizí stávajících směrnic. Současný systém funguje poměrně dobře a je důležité, aby jej toto nařízení pouze rozvinulo, nikoli aby jej od základů změnilo.

Normalizace přispívá k mnoha aspektům hospodářské činnosti, zejména pokud jde o růst, produktivitu a otevírání trhů. Má řadu důsledků pro obchod. Normalizace může být také některými protekcionistickými zeměmi využívána jako technická překážka obchodu.

Z tohoto důvodu musí Evropská unie prosazovat mezinárodní normy, jak to provádí prostřednictvím mezinárodních normalizačních orgánů, nebo formou bilaterálního přístupu, zejména při sjednávání obchodních dohod. Bylo by rovněž vhodné, aby Komise do svého pracovního programu zahrnula mezinárodní cíle.

Naše stanovisko se zaměřuje především na technické specifikace v oblasti informačních a komunikačních technologií. Neboť ty často vypracovávají fóra a konsorcia, tedy sdružení podniků různých velikostí, jež mají za cíl společně vypracovat specifikace. Výše uvedená fóra a konsorcia jsou nejčastěji vytvořena na mezinárodní úrovni, a proto mají jejich činnosti mezinárodní dopad. Nevztahují se na ně stejné povinnosti jako na evropské normalizační orgány (ENO). Odvětví IKT je odvětvím velmi dynamickým, pro něž by normalizace měla mít zpětnou vazbu, aby zajistila interoperabilitu, ale aby také stimulovala hospodářskou soutěž a inovace. To je důvodem, proč jsou technické specifikace mnohem četnější v odvětví IKT než v jiných oblastech.

Z mezinárodního hlediska je nutno technické specifikace podporovat, neboť vzhledem k tomu, že je vypracovávají organizace na mezinárodní úrovni, umožňují otevírání trhů mimo Evropu a omezují technické překážky obchodu.

Avšak v dnešní době jsou na evropské úrovni málo uznávány a mnoho členských států se na ně nemůže odvolat, když předkládají nabídky pro účely zadání veřejných zakázek.

Ve svém návrhu Komise předkládá možnost uznání těchto technických specifikací v oblasti IKT jako norem IKT, a to na návrh členského státu nebo z jejího vlastního podnětu, pokud budou splňovat určité požadavky. Domníváme se nicméně, že tento přístup neumožňuje vyřešit výše uvedené problémy.

Zprvde zde dochází k zásahu Komise do procesu normalizace, neboť Komise může rozhodnout z vlastního podnětu, že určitá technická specifikace je normou, aniž by ji přitom vypracoval některý z evropských normalizačních orgánů. Je však důležité, aby politika nezasahovala do normalizace, protože normalizace je procesem dobrovolným. Kromě toho, i když musí technické specifikace, mají-li být uznány jako normy v oblasti IKT, splňovat požadavky vypracované v přílohách k návrhu, na základě čeho Komise uzná jednu technickou specifikaci jako normu a jinou ne?

Dále proto, že takovýto postup vnáší mezi normy a technické specifikace zmatek. Fóra a konsorcia nemají stejné povinnosti jako evropské normalizační orgány, zejména pokud jde o konzultace s malými a středními podniky, sociálními a environmentálními orgány a organizacemi na ochranu spotřebitelů. Nejsou povinny respektovat zásadu koherence, podle níž nelze přijímat normy, které jsou v rozporu s ostatními normami, a vypracovat normu,

kteřá se překřývá s jinou normou. Domníváme se, že je důležité zachovat zřetelný rozdíl mezi normami a technickými specifikacemi, aby nedošlo ke vzniku souběžného normalizačního systému.

Navíc se nám kritéria, která musí splňovat technické specifikace v oblasti IKT, aby mohly být uznány Komisí jako norma, jeví jako neúplná. Je v nich totiž opomenuta jedna část kritérií Světové obchodní organizace, a to zejména kritérium koherence.

Konečně, na základě rozhodnutí ze dne 28. listopadu 2011, jež bylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie dne 30. listopadu 2011, Komise rozhodla o vytvoření evropské pluralitní platformy pro normalizaci IKT, složené ze zástupců vnitrostátních orgánů členských států a zemí ESVO, zástupců malých a středních podniků a průmyslového odvětví a dalších zúčastněných stran z řad občanské společnosti. Posláním této platformy bude radit Evropské komisi v otázkách normalizace v oblasti IKT (pracovní program, potřeby, provádění normalizace, atd.).

Proto navrhuje, aniž bychom popírali přínos práce fór a konsorcií v oblasti IKT, aby Komise po konzultaci s pluralitní platformou ohledně normalizace IKT umožnila všem členským státům odvolávat se na technické specifikace ve výzvách k předkládání nabídek při zadávání veřejných zakázek nebo při provádění politik Evropské unie, pokud tyto specifikace splňují požadavky uvedené v příloze, která zahrnuje všechna kritéria Světové obchodní organizace.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro mezinárodní obchod vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Evropské normy by měly být i nadále přijímány evropskými normalizačními orgány, jmenovitě Evropským výborem pro normalizaci (CEN), Evropským výborem pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropským ústavem pro telekomunikační normy (ETSI).

Pozměňovací návrh

(3) *Netýká se českého znění.*

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Normalizace hraje stále významnější roli v mezinárodním obchodu a při otvírání trhů. Pomocí dohod uzavřených v Drážďanech a ve Vídni se Unie snaží podporovat vypracovávání norem na mezinárodní úrovni a posílit tak konkurenceschopnost evropských podniků a evropského průmyslu na mezinárodní scéně. Avšak normalizaci mohou třetí země také využívat jako nástroj, který znesnadňuje hospodářskou soutěž tím, že vytváří technické překážky obchodu. V tomto ohledu se jeví jako nezbytná spolupráce mezi evropskými normalizačními orgány a mezinárodními normalizačními orgány, avšak Unie by měla také podporovat bilaterální přístupy pomocí koordinace svých normalizačních činností se svými partnery, např. v rámci transatlantického dialogu.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Prosazování evropských norem by mělo také probíhat prostřednictvím bilaterálních kontaktů při projednávání smluv nebo formou vysílání odborníků na normalizaci do třetích zemích, jak tomu bylo např. v případě Číny. Podobná iniciativa by měla být prioritně rozvíjena s Indii, Ruskem a Brazílií.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4c) Kromě norem vypracovávaných národními, evropskými a mezinárodními normalizačními orgány vypracovávají fóra a konsorcia technické specifikace. Tyto technické specifikace jsou užitečné pro řešení situací, na něž se nevztahují žádné normy. Tyto technické specifikace umožňují – hlavně díky mezinárodní dimenzi fór a konsorcií – otevírání trhů mimo Evropu a omezují technické překážky obchodu, zejména v oblasti informačních a komunikačních technologií (IKT). Unie by měla podněcovat kontakty mezi normalizačními orgány a těmito fóry a konsorcií a zajistit přítom, aby se nevytvářel konkurenční systém k normalizaci.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13) Normy jsou důležitým nástrojem pro podniky a zejména pro malé a střední podniky, které však nejsou dostatečně zapojeny do systému normalizace, takže existuje riziko, že normy nebudou zohledňovat jejich potřeby a zájmy. **Proto** je důležité zlepšit jejich zastoupení a účast v postupu normalizace, zejména v technických výborech.

(13) Normy jsou důležitým nástrojem pro podniky a zejména pro malé a střední podniky, které však nejsou dostatečně zapojeny do systému normalizace, takže existuje riziko, že normy nebudou zohledňovat jejich potřeby a zájmy. **Pravidla normalizace by měla motivovat malé a střední podniky k tomu, aby aktivně přispívaly svými inovačními technologickými řešeními k normalizační práci.** Dále je důležité zlepšit jejich zastoupení a účast v postupu normalizace, zejména v technických výborech.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Evropské normy mají zásadní význam pro konkurenceschopnost malých a středních podniků, které jsou však v normalizačních činnostech obecně nedostatečně zastoupeny, zejména na evropské úrovni. Toto nařízení by tudíž mělo zajistit přiměřené zastoupení malých a středních podniků v postupu evropské normalizace subjektem s vhodnými předpoklady.

Pozměňovací návrh

(14) Evropské normy mají zásadní význam pro konkurenceschopnost malých a středních podniků, které jsou však **v některých oblastech** v normalizačních činnostech nedostatečně zastoupeny, zejména na evropské úrovni. Toto nařízení by tudíž mělo zajistit přiměřené zastoupení malých a středních podniků v postupu evropské normalizace **a zároveň dodržování zásady vnitrostátního delegování pravomocí a předcházení zbytečnému zdvojování struktur na evropské úrovni** subjektem s vhodnými předpoklady. **Zvláštní pozornost by měla být věnována zastoupení a potřebám malých a středních podniků v oblasti mezinárodní normalizační práce.**

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) Orgány veřejné správy by měly co nejlépe využít příslušné normy při nákupu hardwaru, softwaru a IT služeb, například volbou norem, které mohou být uplatněny všemi zúčastněnými dodavateli, což umožní větší hospodářskou soutěž a sníží riziko patové situace. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a směrnice Evropského

Pozměňovací návrh

(19) Orgány veřejné správy by měly co nejlépe využít příslušné normy při nákupu hardwaru, softwaru a IT služeb, například volbou norem, které mohou být uplatněny všemi zúčastněnými dodavateli, což umožní větší hospodářskou soutěž a sníží riziko patové situace. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a směrnice Evropského

parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby stanoví, že technické specifikace při zadávání veřejných zakázek by měly být formulovány odkazem na vnitrostátní normy přejímající evropské normy, evropská technická schválení, obecné technické specifikace, mezinárodní normy nebo jiné technické referenční systémy vypracované evropskými normalizačními orgány nebo – pokud neexistují – na vnitrostátní normy, vnitrostátní technická schválení nebo vnitrostátní technické specifikace týkající se projektování, výpočtu a provádění staveb a použití výrobků, případně na rovnocenné dokumenty. Normy v oblasti informačních a komunikačních technologií jsou však často vypracovávány jinými organizacemi, které vytvářejí normy, a nepatří do žádné z kategorií norem a schválení stanovených ve směrnici 2004/17/ES a 2004/18/ES. Proto je nezbytné stanovit možnost, aby **technické specifikace pro** zadávání veřejných zakázek mohly odkazovat na **normy** v oblasti informačních a komunikačních technologií, aby tak bylo možno reagovat na rychlý vývoj v oblasti informačních a komunikačních technologií, bylo usnadněno poskytování přeshraničních služeb a byla podpořena hospodářská soutěž, interoperabilita a inovace.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) Některé **normy** v oblasti informačních a komunikačních technologií nejsou vytvořeny podle kritérií stanovených v příloze 3 Dohody o technických

parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby stanoví, že technické specifikace při zadávání veřejných zakázek by měly být formulovány odkazem na vnitrostátní normy přejímající evropské normy, evropská technická schválení, obecné technické specifikace, mezinárodní normy nebo jiné technické referenční systémy vypracované evropskými normalizačními orgány nebo – pokud neexistují – na vnitrostátní normy, vnitrostátní technická schválení nebo vnitrostátní technické specifikace týkající se projektování, výpočtu a provádění staveb a použití výrobků, případně na rovnocenné dokumenty. Normy v oblasti informačních a komunikačních technologií jsou však často vypracovávány jinými organizacemi, které vytvářejí normy, a nepatří do žádné z kategorií norem a schválení stanovených ve směrnici 2004/17/ES a 2004/18/ES. Proto je nezbytné stanovit možnost, aby **výzvy k předkládání nabídek při** zadávání veřejných zakázek mohly odkazovat na **určité technické specifikace** v oblasti informačních a komunikačních technologií, aby tak bylo možno reagovat na rychlý vývoj v oblasti informačních a komunikačních technologií, bylo usnadněno poskytování přeshraničních služeb a byla podpořena hospodářská soutěž, interoperabilita a inovace.

Pozměňovací návrh

(20) Některé **technické specifikace** v oblasti informačních a komunikačních technologií nejsou vytvořeny podle kritérií stanovených v příloze 3 Dohody

překážkách obchodu. Proto by toto nařízení mělo stanovit postup pro výběr **norem** v oblasti informačních a komunikačních technologií, které by se mohly používat při zadávání veřejných zakázek, zahrnující všeobecnou konzultaci s širokou škálou zúčastněných stran včetně evropských normalizačních orgánů, podniků a orgánů veřejné správy. Toto nařízení by mělo také stanovit požadavky, v podobě seznamu atributů, pro tyto **normy** a související postupy normalizace. Tyto atributy by měly zajistit respektování cílů veřejné politiky a sociálních potřeb a měly by být založeny na kritériích vypracovaných v rámci Světové obchodní organizace pro mezinárodní normalizační organizace.

o technických překážkách obchodu. Proto by toto nařízení mělo stanovit postup pro výběr **technických specifikací** v oblasti informačních a komunikačních technologií, které by se mohly používat při zadávání veřejných zakázek, zahrnující všeobecnou konzultaci s širokou škálou zúčastněných stran včetně evropských normalizačních orgánů, podniků a orgánů veřejné správy. Toto nařízení by mělo také stanovit požadavky, v podobě seznamu atributů, pro tyto **technické specifikace** a související postupy normalizace. Tyto atributy by měly zajistit respektování cílů veřejné politiky a sociálních potřeb a měly by být založeny na kritériích vypracovaných v rámci Světové obchodní organizace pro mezinárodní normalizační organizace.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Vybrané **normy** v oblasti informačních a komunikačních technologií by mohly přispět k provádění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 922/2009/ES ze dne 16. září 2009 o řešení interoperability pro evropské orgány veřejné správy (ISA), které na období let 2010 až 2015 stanoví program řešení interoperability pro evropské orgány veřejné správy a orgány a instituce Unie, jenž poskytuje společná a sdílená řešení usnadňující interoperabilitu.

Pozměňovací návrh

(22) Vybrané **technické specifikace** v oblasti informačních a komunikačních technologií by mohly přispět k provádění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 922/2009/ES ze dne 16. září 2009 o řešení interoperability pro evropské orgány veřejné správy (ISA), které na období let 2010 až 2015 stanoví program řešení interoperability pro evropské orgány veřejné správy a orgány a instituce Unie, jenž poskytuje společná a sdílená řešení usnadňující interoperabilitu.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 2 – bod 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) „normou pro oblast IKT“ se rozumí norma v oblasti informačních a komunikačních technologií;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Každý evropský nebo národní normalizační orgán **neprodleně** odpoví na veškeré připomínky obdržené v souvislosti s takovým návrhem od jakéhokoli jiného evropského nebo národního normalizačního orgánu nebo od Komise a tyto připomínky náležitě zohlední.

Pozměňovací návrh

2. Každý evropský nebo národní normalizační orgán odpoví **do jednoho měsíce** na veškeré připomínky obdržené v souvislosti s takovým návrhem od jakéhokoli jiného evropského nebo národního normalizačního orgánu nebo od Komise a tyto připomínky náležitě zohlední.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) zajistí zveřejnění návrhů norem takovým způsobem, aby subjekty zřízené v jiných členských státech měly příležitost předložit své připomínky;

Pozměňovací návrh

a) zajistí **neprodleně** zveřejnění návrhů norem takovým způsobem, aby subjekty zřízené v jiných členských státech měly příležitost předložit své připomínky;

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Evropské normalizační orgány **zajistí** přiměřené zastoupení malých a středních podniků, spotřebitelských organizací a zúčastněných stran v oblasti životního prostředí a zúčastněných společenských subjektů, a to zejména prostřednictvím organizací uvedených v příloze III, na úrovni vytváření politiky a alespoň v následujících fázích tvorby evropských norem nebo produktů evropské normalizace:

Pozměňovací návrh

1. Evropské normalizační orgány **podporují** přiměřené zastoupení malých a středních podniků, spotřebitelských organizací, zúčastněných stran v oblasti životního prostředí, **zájmů zaměstnanců** a zúčastněných společenských subjektů, a to zejména prostřednictvím organizací uvedených v příloze III, na úrovni vytváření politiky a alespoň v následujících fázích tvorby evropských norem nebo produktů evropské normalizace:

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Evropské normalizační orgány **zajistí** přiměřené zastoupení – na technické úrovni – podniků, výzkumných středisek a vysokých škol a dalších právnických osob v normalizační činnosti týkající se nové oblasti s významnými důsledky z hlediska politiky nebo technických inovací, pokud se dotčené právnické osoby podílely na projektu, který s dotčenou oblastí souvisí a který je financován z prostředků Unie v rámci víceletého rámcového programu pro činnosti v oblasti výzkumu a technického rozvoje.

Pozměňovací návrh

2. Evropské normalizační orgány **podporují** přiměřené zastoupení – na technické úrovni – podniků, výzkumných středisek a vysokých škol a dalších právnických osob v normalizační činnosti týkající se nové oblasti s významnými důsledky z hlediska politiky nebo technických inovací, pokud se dotčené právnické osoby podílely na projektu, který s dotčenou oblastí souvisí a který je financován z prostředků Unie v rámci víceletého rámcového programu pro činnosti v oblasti výzkumu a technického rozvoje.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Article 5 a (new)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 5a

Modely osvědčených postupů

Evropské normalizační orgány podporují a šíří modely osvědčených postupů pro účast různých zástupců zainteresovaných stran v národních normalizačních orgánech.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pracovní program evropské normalizace zahrnuje rovněž cíle odpovídající mezinárodnímu charakteru evropské normalizace, na podporu právních předpisů a politik Unie, a objasňuje, kdo vyvíjí jaké úsilí za účelem prohloubení mezinárodní spolupráce.

(Je zapotřebí opravit chybné číslování francouzské verze návrhu Komise.)

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2 ba (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2ba. V pracovním programu pro oblast evropských normalizačních činností uvedeném v odstavci 1 je objasněno, jak mají být normalizační činnosti začleněny do společné strategie EU 2020 a jak je dosahováno jejich vzájemného souladu.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2c. Pracovní program pro oblast evropských normalizačních činností uvedený v odstavci 1 je předkládán Evropskému parlamentu a Radě, aby k němu zaujaly stanovisko.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Komise může požádat jeden nebo více evropských normalizačních orgánů, aby v dané lhůtě vypracovaly návrh evropské normy nebo produktu evropské normalizace. Tyto návrhy musí vycházet z potřeb trhu, brát v potaz veřejný zájem a být založeny na konsenzu.

1. Komise může požádat jeden nebo více evropských normalizačních orgánů, aby v dané lhůtě, **kteřá je ambiciózní a doprovází ji jasný výčet požadavků, dílčích cílů a podrobností o financování z veřejných prostředků**, vypracovaly návrh evropské normy nebo produktu evropské normalizace. Tyto návrhy musí vycházet z potřeb trhu, brát v potaz veřejný zájem a být založeny na konsenzu.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Do **tří** měsíců po vyrozumění o přijetí podle odstavce 2 Komise informuje příslušný evropský normalizační orgán o udělení grantu na vypracování evropské normy nebo produktu evropské normalizace.

Do **dvou** měsíců po vyrozumění o přijetí podle odstavce 2 Komise informuje příslušný evropský normalizační orgán o udělení grantu na vypracování evropské normy nebo produktu evropské normalizace.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Kapitola IV – nadpis

Znění navržené Komisí

Normy v oblasti IKT

Pozměňovací návrh

Technické specifikace v oblasti IKT

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Čl. 9 – nadpis

Znění navržené Komisí

Uznávání technických specifikací v oblasti IKT

Pozměňovací návrh

Používání technických specifikací v oblasti IKT

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Článek 9

Znění navržené Komisí

Na návrh orgánu veřejné správy uvedeného ve směrnici 2004/18/ES nebo z vlastního podnětu může Komise rozhodnout o uznání technických specifikací, které nejsou vnitrostátními, evropskými ani mezinárodními normami a které splňují požadavky stanovené v příloze II, **jako norem pro oblast IKT**.

Pozměňovací návrh

Na návrh orgánu veřejné správy uvedeného ve směrnici 2004/18/ES nebo z vlastního podnětu může Komise **po konzultaci s evropskou pluralitní platformou pro normalizaci IKT** rozhodnout o uznání technických specifikací **v oblasti IKT**, které nejsou vnitrostátními, evropskými ani mezinárodními normami a které splňují požadavky stanovené v příloze II **pro zadávání veřejných zakázek nebo provádění politik Unie**.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Článek 10

Znění navržené Komisí

Článek 10

***Používání norem pro oblast IKT při zadávání veřejných zakázek
Normy pro oblast IKT uvedené v článku 9 tvoří obecné technické specifikace podle směrnice 2004/17/ES a 2004/18/ES a nařízení (ES) č. 2342/2002.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) v případě potřeby překlad evropských norem nebo produktů evropské normalizace používaných na podporu politik a právních předpisů Unie do jiných úředních jazyků Unie, než jsou pracovní jazyky evropských normalizačních orgánů, nebo – ***v řádně odůvodněných případech*** – i do jiných jazyků, než jsou úřední jazyky Unie;

Pozměňovací návrh

e) v případě potřeby překlad evropských norem nebo produktů evropské normalizace používaných na podporu politik a právních předpisů Unie do jiných úředních jazyků Unie, než jsou pracovní jazyky evropských normalizačních orgánů, nebo i do jiných jazyků, než jsou úřední jazyky Unie, ***pokud to umožňuje prosazovat evropské normy ve třetích zemích;***

(Je zapotřebí opravit chybné číslování francouzské verze návrhu Komise.)

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise stanoví způsoby financování uvedené v odstavcích 1 a 2, částky grantů a případně i maximální procentní podíly financování podle druhu činnosti.

Pozměňovací návrh

3. Komise stanoví způsoby financování uvedené v odstavcích 1 a 2, částky grantů a případně i maximální procentní podíly financování podle druhu činnosti. ***Komise zajistí, aby financování z prostředků Unie***

mělo pouze doplňkový charakter a bylo vázáno na zvláštní požadavky, a finanční prostředky na evropskou normalizaci tak i nadále pocházely převážně ze soukromého sektoru.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 16 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) přizpůsobení kritérií pro uznávání norem v oblasti IKT stanovených v příloze II technickému vývoji;

(Je zapotřebí opravit chybné číslování francouzské verze návrhu Komise.)

Pozměňovací návrh

b) přizpůsobení kritérií pro uznávání norem v oblasti IKT stanovených v příloze II technickému vývoji, **aniž by však některé z kritérií bylo vytvořeno či zrušeno;**

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Čl. 16 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) přizpůsobení kritérií pro organizace zastupující malé a střední podniky a zúčastněné společenské subjekty stanovené v příloze III dalšímu vývoji, pokud jde o jejich neziskovou povahu a reprezentativnost.

(Je zapotřebí opravit chybné číslování francouzské verze návrhu Komise.)

Pozměňovací návrh

c) přizpůsobení kritérií pro organizace zastupující malé a střední podniky a zúčastněné společenské subjekty stanovené v příloze III dalšímu vývoji, pokud jde o jejich neziskovou povahu a reprezentativnost, **aniž by však bylo vytvořeno či zrušeno nějaké kritérium nebo organizace.**

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení Příloha II – bod 2 – návěť

Znění navržené Komisí

2. Technické specifikace vypracovala

PE478.355v02-00

Pozměňovací návrh

2. Technické specifikace vypracovala

16/19

AD\889597CS.doc

nezisková organizace, která je odbornou společností, profesním nebo obchodním sdružením nebo jinou členskou organizací, jež ve své oblasti odbornosti vypracovává **normy** v oblasti informačních a komunikačních technologií a jež není evropským, národním ani mezinárodním normalizačním orgánem, a to prostřednictvím postupů, které splňují tato kritéria:

nezisková organizace, která je odbornou společností, profesním nebo obchodním sdružením nebo jinou členskou organizací, jež ve své oblasti odbornosti vypracovává **technické specifikace** v oblasti informačních a komunikačních technologií a jež není evropským, národním ani mezinárodním normalizačním orgánem, a to prostřednictvím postupů, které splňují tato kritéria:

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Příloha II – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Technické specifikace byly vypracovány na základě otevřeného rozhodování přístupného všem zúčastněným stranám na trhu nebo trzích, jichž se dotčená **norma** týká;

Pozměňovací návrh

Technické specifikace byly vypracovány na základě otevřeného rozhodování přístupného všem zúčastněným stranám na trhu nebo trzích, jichž se dotčená **technická specifikace** týká;

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Příloha II – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Postup **normalizace** byl založen na spolupráci a konsenzu a nezvýhodnil žádnou konkrétní zúčastněnou stranu. Konsenzus znamená všeobecnou shodu, která se vyznačuje nepřítomností trvalého odporu k podstatným otázkám ze strany významné části dotčených zájmů a postupem, který zahrnuje snahu brát v úvahu názory všech zúčastněných stran a urovnat všechny spory. Konsenzus neznamenaá jednomyslnost;

Pozměňovací návrh

Postup **vypracovávání technických specifikací** byl založen na spolupráci a konsenzu a nezvýhodnil žádnou konkrétní zúčastněnou stranu. Konsenzus znamená všeobecnou shodu, která se vyznačuje nepřítomností trvalého odporu k podstatným otázkám ze strany významné části dotčených zájmů a postupem, který zahrnuje snahu brát v úvahu názory všech zúčastněných stran a urovnat všechny spory. Konsenzus neznamenaá jednomyslnost;

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Příloha II – odst. 3 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) soulad

i) technické specifikace nesmí být v rozporu se stávajícími či s připravovanými vnitrostátními, evropskými a mezinárodními normami ani tyto normy nesmí zdvojit.

ii) toto ustanovení by mělo být v souladu se zásadou technologické neutrality a nemělo by být uplatňováno způsobem narušujícím hospodářskou soutěž.

POSTUP

Název	Evropská normalizace
Referenční údaje	COM(2011)0315 – C7-0150/2011 – 2011/0150(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	IMCO 23.6.2011
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	INTA 23.6.2011
Projednáni ve výboru	23.11.2011 20.12.2011
Datum přijetí	26.1.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 21 –: 6 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikiienė, María Auxiliadora Correa Zamora, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Keith Taylor, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Amelia Andersdotter, José Bové, George Sabin Cutaş, Mário David, Syed Kamall, Silvana Koch-Mehrin, Inese Vaidere, Pablo Zalba Bidegain
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Véronique De Keyser, Jutta Haug, Pier Antonio Panzeri, Traian Ungureanu